

פרויקט
ליקוטי
שיחות

PROYECTO

LIKUTÉI SIJOT
en español

4

¿El lugar del Beit HaMikdash ya era un espacio propicio para la revelación de la Shejiná, o eso se generó producto de la elección de Di-s por ese lugar? Un fascinante análisis de las diferentes posturas sobre el tema y la conclusión según Jasidut.

VOLUMEN XIX

PARSHAT REÉ, SIJÁ 2

SE PUBLICA EN OCASIÓN DE
SHABAT PARSHAT REÉ 5781

Selección de charlas
del Rebe de Lubavitch

Likutéi Sijot

Bsd.

En esta *Sijá* el Rebe investiga si el lugar del Beit HaMikdash ya era un espacio propicio para la revelación de la Shejiná, o eso se generó producto de la elección de Di-s por ese lugar. Un fascinante análisis de las diferentes posturas sobre el tema y la conclusión según Jasidut.

Esta traducción al Español es libre. El texto en **negrita** corresponde al original de la *Sijá* en idish, mientras que las palabras y frases en letra clara son agregados del Editor según su interpretación de la *Sijá*, puestos de manera tal que si el lector los saltea accede a la *Sijá* propiamente dicha.

Nota: en esta versión de la *Sijá* se omitieron algunas notas al pie.

23 de Menajem-Av 5781

Textos originales en idish de la traducción al español: Likutéi Sijot vol. XIX, págs.: 140 - 147.

Traducción al hebreo cedida por Proyect Likkutei Sichos

Traducción, Edición y Revisión Final:
Sijot en Español.

Bsd.

Reé Vol. XIX - Sijá 2

¿El lugar del Beit HaMikdash ya era un espacio propicio para la revelación de la Shejiná, o eso se generó producto de la elección de Di-s por ese lugar? Un fascinante análisis de las diferentes posturas sobre el tema y la conclusión según Jasidut.

1. En la Sección¹ de esta semana está escrito “Y será el lugar que Di-s elegirá...(La “Casa Elegida” de Di-s – el “*Beit HaBejirá*” en Jerusalén²) allí traerán...sus ofrendas alzadas y sus sacrificios”. De las palabras del versículo “que Di-s *elegirá*”³ – se entiende que la virtud de aquel lugar específico (que es la razón por la cual la Torá ordena “allí traerán...”) es solo la elección de Di-s por ese lugar, pero *antes* de esa elección se podría haber designado cualquier otro, esto significa que el lugar en sí no tenía una virtud singular que lo destaque con respecto a otros sitios.

Y como dicen nuestros sabios⁴: “Mientras Jerusalén no había sido elegida, toda la *Tierra de Israel* era apta⁵ para altares...mientras el *Beit HaMikdash* no había sido elegido toda *Jerusalén* era apta para la *Shejiná* –Presencia Divina–”, esto significa, que “Mientras Jerusalén no había sido elegida...para altares”, no había

א. כתיב בפרשתנו: "והי' המקום אשר יבחר ה' גו' (והיינו "בית הבחירה בירושלים") שמה תביאו גו' עולותיכם וזבחיכם גו'". ומן הלשון "אשר יבחר ה'" משמע שמעלת המקום (שהיא סיבת הציווי "שמה תביאו גו'") היא רק בחירתו של הקב"ה במקום זה. אבל קודם בחירת הקב"ה – לא היתה במקום זה שום מעלה מיוחדת על פני מקומות אחרים, והי' ניתן לבחור גם במקום אחר.

וכמאמר חז"ל "עד שלא נבחרה ירושלים היתה כל ארץ ישראל כשרה למזבחות כו' עד שלא נבחר בית עולמים היתה ירושלים ראוי' לשכינה כו'". כלומר, ש"עד שלא נבחרה ירושלים כו' למזבחות" לא היתה בה מעלה מיוחדת בענין המזבח (ובית המקדש) על פני

1 12:11.

2 Rashi sobre el versículo. Y véase Rashi allí donde comienza “allí traerán...”, antes en 12:5 y en *Sifri* (en los lugares mencionados); y en los comentaristas de Rashi allí. A continuación, en nota 48. Y aquí no es lugar para explayarse al respecto.

3 Y de manera similar encontramos más adelante allí versículos 14, 18, 21, 26. Y en más lugares.

4 Al comienzo de *Mejilta*.

5 No solo que “no se prohibió” como escribe Maimónides, citado en el texto de la *Sijá* a continuación.

en ella un aspecto distintivo singular vinculado al altar (y al *Beit HaMikdash*) que la destaque por sobre el resto de la Tierra de Israel. Y en el mismo sentido es la relación entre el “*Beit HaMikdash*” situado en el Monte Moriá y el resto de Jerusalén.

Sin embargo, Maimónides, en su obra *Mishné Torá*, en las Leyes de la Casa Elegida⁶ dice lo siguiente: “El altar se coloca con extrema precisión y jamás puede ser ubicado en ningún otro lugar, como está dicho⁷: ‘Este es el Altar para las ofrendas de Israel’”, y luego⁸ continúa enumerando varios aspectos que distinguen a ese lugar en particular, incluso *antes de ser designado* por Di-s – “este es el lugar en el que Avraham construyó el altar... en el que Noaj construyó el altar... en el que Caín y Hével acercaron su ofrenda... y en este lugar Adam HaRishón –el primer hombre– hizo su sacrificio... y de allí [con la tierra de ese lugar] fue creado Adam...”. Claramente, Maimónides quiere decir que el motivo por el que “el altar se coloca con extrema precisión y jamás deberá ser ubicado en ningún otro lugar”, es (*no solo en virtud de la elección de Di-s, sino*) porque⁹ ese es el lugar en el que Avraham, Noaj etc. ofrendaron sus sacrificios y de donde se sustrajo la tierra para la creación del ser humano, (todos sucesos previos a la elección del Altísimo).

Este análisis concuerda con lo que dicen los *Ajaroním*¹⁰ –Últimos Legisladores de la Ley Judía–, que en este punto discrepan Maimónides y el *Séfer HaJinuj*¹¹: según *Jinuj*, “no hay un sitio propicio en sí mismo para

שאר ארץ ישראל, ועד"ז ב"בית עולמים" על פני שאר ירושלים.

אבל הרמב"ם כתב בהלכות בית הבחירה: "המזבח מקומו מכוון ביותר ואין משנין אותו ממקומו לעולם שנאמר זה מזבח לעולה לישראל", ולהלן שם מנה כמה וכמה מעלות של מקום זה **קודם** שנבחר – "הוא המקום שבנה בו אברהם המזבח כו' שבנה בו נח כו' שהקריב עליו קין והבל, ובו הקריב אדם הראשון כו' ומשם נברא". וכוונת הדברים **בפשטות**, שזה ש"מקומו מכוון ביותר ואין משנין אותו ממקומו לעולם" (**אינו** רק) מצד בחירת הקב"ה, אלא הוא מפני שזה המקום שבו הקריבו אברהם נח וכו' את קרבנותיהם (אשר כל זה ה' מקודם, לפני בחירת הקב"ה).

וכמ"ש אחרונים שזוהי מחלוקת בין הרמב"ם לס' החינוך: לדעת החינוך "אין המקום סגולתי להשראת השכינה" (ומעלת המקום אינה אלא מפני שהקב"ה בחר בו), משא"כ להרמב"ם מה שבחר הקב"ה במקום זה הוא מפני שהוא מקום סגולתי (**מקודם**).

6 Comienzo del segundo capítulo.

7 Crónicas 22:1.

8 Allí *Halajá* 2.

9 Véase la terminología utilizada en el libro *Kriat Séfer* sobre el *Mishné Torá* de Maimónides.

10 *Maasái Lamelej* sobre las Leyes de la Casa Elegida.

11 *Mitzvá* 95.

que *more* la *Shejiná*” (la virtud del lugar radica solo por el hecho que Di-s lo eligió), no así según Maimónides, el Altísimo eligió ese lugar porque es un lugar propicio para la Presencia Divina (con *anterioridad* a Su elección en función de todos los sucesos que él enumera).

Debemos comprender¹²: de lo que dice el versículo “Y será el lugar que Di-s elegirá...allí traerán...”, se entiende que la virtud de ese lugar se debe (solo) a que “Di-s [lo] elegirá” – la designación por parte del Altísimo precisamente de ese sitio; pero de las palabras de Maimónides se infiere que la superioridad de ese territorio se debe (no a Su elección, sino) a que Adam HaRishón, etc., Avraham¹³, ofrendaron allí sacrificios, una característica especial que ya había allí desde la época de Adam HaRishón, y *por eso* el altar debe “ser colocado con extrema precisión y jamás deberá ser ubicado en ningún otro lugar”. ¡Aparentemente las palabras de Maimónides no condicen con la Escritura, pues se entiende de lo que escribe que lo especial del lugar del alta se vincula a lo que hicieron allí Adam, Noaj etc.!

2. El Rebe Tzemaj Tzedek en *Or HaTorá*¹⁴ cita la discrepancia entre los *Rishoním* con respecto al estatus del lugar del *Beit HaMikdash* luego de ser elegido por el Todopoderoso – si es que se transformó en un sector *elegido* para la Presencia Divina (sin que haya ningún tipo de alteración en el status del lugar de por sí), o si la *Shejiná* “*ilumina y mora en la dimensión del espacio físico*” produciendo así un cambio de nivel espiritual en la substancia existencial del mismo – y cita un ejemplo

וצריך להבין: מן הפסוק "המקום אשר יבחר ה' גו' שמה תביאו גו'" משמע שמעלת מקום זה היא (רק) מחמת "יבחר ה'" – מצד בחירת הקב"ה במקום זה; ואילו מדברי הרמב"ם משמע שמעלתו של המקום (אינה מצד בחירת הקב"ה, אלא) היא לפי שאדם הראשון כו' אברהם הקריבו בו קרבנות, היינו שזו מעלה קיימת מימות אדם הראשון, ולכן "מקומו מכוון ביותר ואין משנין אותו וכו'?"

ב. באור התורה הביא הצמח-צדק מחלוקת הראשונים בנוגע למקום המקדש לאחרי שנבחר, אם נעשה מקום נבחר להשראת השכינה (בלי שינויים במקום בפני עצמו), או שהשכינה "מאיר ושורה בבחי' מקום" – ומביא דוגמא לשני האופנים:

¹² Y como cuestiona el *Kli Yakár* en nuestra Sección 12:4.

¹³ Nótese lo que dice la Guía de los Perplejos vol. 3, capítulo 45: “que el lugar que destinó Avraham por profecía era conocido por Moshé Rabeinu y muchos otros, que Avraham les ordenó que el ese espacio sea una Casa de Servicio a Di-s. Y véase comentario de Rashi en la Sección de Vaierá 22:14.

¹⁴ Vaietzé 178a en adelante. *Biuréi Admur Hazaken* (del Tzemaj Tzedek) Vaietzé pág. 103 en adelante. *Séfer HaMaamarim* 5630 pág. 63 en adelante. Y véase también *Séfer HaMaamarim* 5680 pág. 184 en adelante. Y véase en extenso en *Likutéi Sijot* vol. XXXVI pág. 193 en adelante.

sobre estas dos modalidades:

Según la primera opinión –la postura de Maimónides (en su obra la Guía de los Perplejos¹⁵)– el morar de la *Shejiná* en el *Beit HaMikdash* es análogo a una idea intelectual escrita por los dedos de la mano, proceso en el que la *idea no ilumina ni mora en la mano* propiamente dicha – porque la mano en sí no tiene relación alguna con el *intelecto* – pero, de todas maneras, sí es posible escribir un pensamiento con los dedos de la mano¹⁶ y no con los dedos de los pies. Desde esta perspectiva, así como por los dedos de la mano la idea solo “pasa” por ellos sin causar en la mano ninguna alteración, así es el morar de la *Shejiná* en el espacio físico del *Mikdash*, a pesar de que el lugar en sí no tiene relación alguna con la Presencia Divina, igualmente, la misma puede manifestarse *a través* de este. Es decir, según Maimónides, el espacio del Templo hace de “canal de paso” para la manifestación de Di-s en él y por su intermedio, en el mundo entero.

En cambio, según la segunda opinión –la postura de Najmánides– el morar de la *Shejiná* en el espacio físico del *Mikdash* es similar a “la investidura del intelecto en el cerebro”, donde a pesar de que la materia gris cerebral es física (y la capacidad de entendimiento es espiritual), sin embargo, el cerebro se vincula con la fuerza de comprensión del alma y esta se inviste en el cerebro “a modo de investidura y morada, literalmente”. En otras palabras: la capacidad intelectual del alma se une a la materia gris cerebral convirtiéndose esta en *sector inteligente* del cuerpo, es decir, las ideas “no pasan” por el cerebro, sino, el cerebro físico es el lugar adecuado para *recibir e incorporar* la fuerza de raciocinio del alma. Así entiende Najmánides que la *Shejiná* es incorporada por el espacio físico del *Beit HaMikdash*, volviéndose este un *lugar Divino*.

לדעה הא' – דעת הרמב"ם (במורה נבוכים) – השראת השכינה שבמקדש היא בדוגמת דבר שכל הנכתב ע"י אצבעות היד, שהשכל אינו מאיר ושורה ביד – שהרי ליד אין כל שייכות לשכל – ומכל מקום, דבר שכל ניתן לכתוב ע"י אצבעות היד, ולא ע"י אצבעות הרגל. וכך גם השראת השכינה היא דוקא במקום המקדש, אע"פ שלמקום אין שייכות להשראת השכינה.

משא"כ לדעה הב' – דעת הרמב"ן – השראת השכינה במקום היא בדוגמת "התלבשות השכל במוח", דאע"פ שגם המוח הוא גשמי, הרי יש לו שייכות לשכל, והשכל מלובש במוח "בדרך התלבשות והשראה ממש".

¹⁵ Véase allí primera parte capítulo 25 (es señalado en *Or HaTorá* y en el *Séfer HaMaamarim* 5630 allí). Y véase *Avodat HaKodesh* citado allí en nombre de un sabio.

¹⁶ Al ser que los movimientos de los dedos se asemejan a, (y forman a través de la pluma), la forma de las letras.

A simple vista, las dos discrepancias antes mencionadas se vinculan derivando una de la otra: según la postura que sostiene que el espacio físico del *Mikdash* (y altar) es un sitio propicio (de por sí previo a la elección de Di-s) – la Presencia Divina en él es análoga a la “la investidura del intelecto en el *cerebro*”; y según la línea de pensamiento de que este es (no un lugar propicio en *sí mismo*, sino) solo “el lugar que *Di-s elegirá*” (su única particularidad es que *Di-s* lo eligió) – el morar de la *Shejiná* en el espacio físico se compara al “paso” del intelecto por los dedos de la mano.

Según lo recién expuesto es menester comprender: ¿cómo concuerda la postura de Maimónides en las *Leyes de la Casa Elegida con su opinión en la Guía de los Perplejos*? En la primera cita se entiende claramente de sus palabras que el sector del *Mikdash* es un espacio propicio para la espiritualidad, por lo tanto la Presencia Divina podría morar en este como la fuerza de comprensión se *inviste* en el cerebro; mientras que en la *Guía de los Perplejos* dice que la *Shejiná* se hacía presente en el lugar del Templo así como los dedos de la mano dejan pasar al intelecto, vale decir, sin investidura interior.

3. Pero si somos puntuillosos en la terminología de Maimónides, es evidente que también él, en las *Leyes de la Casa Elegida*, sostiene (como la postura de *Jinuj*) que el hecho de que el altar se “coloca con extrema precisión”, se debe (*no a que allí antes se habían ofrendado sacrificios, sino*) exclusivamente a la *elección de Di-s*. Como se explica a continuación en los siguientes puntos:

a) Como antes se dijo, la Escritura expresa en *varias oportunidades* “que *Di-s elegirá*” (o de forma similar) el lugar del Templo – y una genuina elección es factible

ולכאורה ב' הפלוגתות הנ"ל תלויות זו בזו: להשיטה שמקום המקדש (והמזבח) הוא מקום סגוליי (מצד עצמו) – השראת השכינה בו היא בדוגמת "התלבשות השכל במוח"; ולהשיטה שהוא (לא מקום סגוליי אלא) "המקום אשר יבחר ה'" בלבד (שבו בחירת הקב"ה, ותו לא) – הנה השראת השכינה במקום היא בדוגמת השכל העובר דרך אצבעות היד.

ועפ"ז צריך להבין: איך תתאים שיטת הרמב"ם בהלכות בית הבחירה עם שיטתו במורה נבוכים?

ג. אבל כד דייקת שפיר, מוכח שגם הרמב"ם בהלכות בית הבחירה סבירא ליי (כשיטת החינוך) שזה ש"מקומו מכוון ביותר" (אינו מפני שהקריבו שם קרבנות לפני זה, אלא) הוא רק מצד בחירת הקב"ה:

(א) כנ"ל, לשון הכתוב בכ"מ היא "אשר יבחר" (וכיו"ב) – ובחירה אמיתית אינה אלא כששני הדברים (הנבחר והשאר) יש בהם כל התנאים (המעלות) המבוקשים.

solo cuando ambas cosas posibles de elegir (a saber: lo elegido y el resto que se descarta) contienen *todas* las condiciones (virtudes) que se busca, posibilitando así una elección realmente libre, porque ninguna de las opciones atrae a quien elige más que la otra.

b) En el dicho de los sabios antes mencionado, se expresa claramente, que antes de la elección “*toda* la Tierra de Israel era *apta* para altares”.

c) De esta manera se comprende mejor por qué Maimónides enumeró todas las virtudes del lugar elegido para el *Beit HaMikdash* en una *halajá* aparte (en la segunda del capítulo 2¹⁷), mientras que en la primera *halajá*, en la que establece que “El altar se coloca con extrema precisión y jamás deberá ser ubicado en ningún otro lugar...”, cita al respecto el versículo “este es el altar para la ofrenda de Israel” – que fue dicho en la Escritura luego de la elección por parte de Di-s.

–Y este es el mismo versículo que cita¹⁸ al comienzo de las Leyes de la Casa Elegida, donde dice: “Al ser que se construyó el Templo en Jerusalén, se prohibieron todos los sitios...y el único Templo destinado a las futuras generaciones¹⁹ es solo el de Jerusalén en el Monte Moriá, sobre el que está dicho: ‘Dijo el rey David, esto será la Casa de Di-s el Señor, y este es el Altar para la ofrenda de Israel’”–

y también cita el versículo de Crónicas²⁰ “Y comenzó Shlomó a construir la Casa de Di-s en Jerusalén en el Monte Moriá, en donde le fuera mostrado a su padre David, que había preparado David en el lugar del granero de Ornán el iebusí”.

(ב) מפורש במאמר חז"ל הנ"ל, שקודם הבחירה "כל ארץ ישראל כשרה למזבחות".

(ג) עפ"ז יומתק מה שמנה הרמב"ם את כל המעלות הנ"ל בהלכה בפני עצמה (הלכה ב דפרק ב), ואילו בהלכה הראשונה, שבה הדין "המזבח מקומו מכוון ביותר ואין משנין כו", הביא ע"ז את הפסוק "זה מזבח לעולה לישראל" – שנאמר לאחר הבחירה,

– והוא הפסוק שהביא בריש הלכות בית הבחירה: כיון שנבנה המקדש בירושלים נאסרו כל המקומות כו' ואין שם בית לדורי הדורות אלא בירושלים בלבד ובהר המור' שבה נאמר ויאמר דוד זה הוא בית ה' האלוקים וזה מזבח לעולה לישראל" –

וכן את הפסוק בדברי הימים "ויחל שלמה לבנות את בית ה' בירושלים בהר המור' אשר נראה לדוד אביו אשר הכין במקום דוד בגרן ארנן היבוסי".

17 De las Leyes de la Casa Elegida.

18 Véase en extenso en *Likutéi Sijot* vol. XVI pág. 466 nota 12, el motivo por el cual Maimónides citó este versículo, y no el de nuestra Sección (12:9) citado en el Talmud Zebajim (119a).

19 Véase *Likutéi Sijot* allí referencia 13.

20 II, 3:1.

De todo esto vemos, que el motivo por el cual el altar “se coloca con extrema precisión y jamás debe ser ubicado en ningún otro lugar...”, se debe (*no* a los aspectos distintivos que *enumerará* en la *siguiente halajá*, sino) a lo que la Escritura dice con claridad “*este es el altar para la ofrenda de Israel*”, y *por eso* “*comenzó Shlomó a construir la Casa de Di-s...*” precisamente allí – ambos versículos que se refieren a épocas posteriores a la *elección del Altísimo*.

[Y en base a esto se comprenderá por qué Maimónides también cita el final del versículo “(Y comenzó Shlomó a construir la Casa de Di-s en Jerusalén en el Monte Moriá), en donde le fuera mostrado a su padre David, que había preparado David en el lugar del granero de Ornán el iebusi” – si a simple vista lo que él pretende es citar una evidencia que afirme que el lugar elegido es “en Jerusalén en el Monte Moriá”, entonces, hubiese sido suficiente citar “Y comenzó Shlomó a construir la Casa de Di-s en Jerusalén en el Monte Moriá”, ¿qué atañe aquí lo dicho en el final del versículo “en donde le fuera mostrado a su padre David, que había preparado David en el lugar del granero de Ornán el iebusi”?

En base a lo antedicho se puede decir²¹ que de este modo Maimónides insinúa que la razón por la que el altar “jamás debe ser ubicado en ningún otro lugar” – y por qué “comenzó Shlomó a construir la Casa de Di-s [en ese preciso sector] en Jerusalén...” – se *debe* a que allí “es donde le *fuera mostrado* [desde lo Alto] a su padre David²² – en ese momento se concretó la *elección de Di-s* al revelarle a David cuál es el lugar del Templo. Previo a la elección, ese lugar carecía totalmente de

כלומר, שהטעם ש"מקומו מכוון ביותר ואין משנין כו" (אינו מצד המעלות שעתיד הרמב"ם למנות בהלכה שלאח"ז, אלא) מצד הכתובים "זה מזבח לעולה לישראל" וכן "ויחל שלמה גו" – העוסקים בזמן שלאחרי בחירת הקב"ה.

[ועפ"ז יובן מה שהביא זרמב"ם גם את סיום הכתוב ('ויחל שלמה גו') אשר נראה לדיד אביו אשר הכין במקום זיד בגרן ארנן היבוס" – ללאורה, כיון שכוונתו להביא אי' שהמקום הוא "בירושלים כהר המורי", דיו שיביא רישא יקרא "ויחל שלמה לבנות את בית ה' בירושלים כהר המורי". במה שייך לכאן סיום הכתוב 'אשר נראה לדיד אביו אשר זכין במקום דיד בגרן ארנן זיבוס"?

וע"פ הנ"ל יש לומר: בזה מצד הרמב"ם, שמה שאין משנין אותו ממקומו – "ויחל שלמה לבנות את בית ה' בירושלים גו" – הוא מצד "אשר נראה לדיד אביו" – בחירת הקב"ה. ואילו קודם בחירה זו אין שום מעלה זיחדת במקום זה על פני

21 Véase otra explicación en el *Hitvaadut* (del *Shabat* Matot-Maséi 5740) – *Likutéi Sijot* vol. XXX pág. 70 nota 22.

22 No – a Avraham, Noaj y tampoco a Adam HaRishón.

alguna característica en particular²³ por sobre otros sitios, era meramente “el granero de Ornán el iebusí”, no es más que eso].

Así visto, se comprende mejor por qué Maimónides llamó a estas leyes – “Leyes de la Casa *Elegida*”, a pesar de que la terminología del versículo que cita de inmediato como evidencia para llevar a cabo la *mitzvá* de construir el Templo es “Harán para Mí un *Mikdash*”²⁴ y no menciona el concepto de la elección de Di-s – y antes de ello escribe “estas leyes incluyen seis preceptos: a) construir un *Mikdash* (Santuario)...”, y también las leyes que prosiguen son tituladas “Leyes de los utensilios del *Santuario*...”, “Leyes del ingreso al *Santuario*”,

pero el título general del tema es “Leyes de la Casa *Elegida*”, porque Maimónides sostiene que la característica particular del *Mikdash* se debe exclusivamente a la elección de Di-s por ese lugar, y no es en virtud de una santidad preexistente.

4. Y también es posible decir, que Maimónides alude a esto en la segunda *halajá* misma, donde enumera los aspectos distintivos de ese lugar:

Luego de su extensa descripción en la que señala que “Está en manos de todos el legado que el lugar en el que David construyó el Templo...es el mismo lugar en el que Avraham construyó el altar... en el que Noaj construyó el altar...en el que Caín y Hével acercaron su ofrenda...y en este lugar Adam HaRishón –el primer hombre– hizo su sacrificio...y de allí [con la tierra de ese lugar] fue creado Adam”, luego de todo eso y antes de

נקומות אחרים, והרי הוא "בגרן
ארנן היבוסי".]

ועפ"ז יומתק מה שקרא
הרמב"ם הלכות אלו בשם
הלכות בית הבחירה", אע"פ
שלשון הכתוב שהביא לאלתר
לראי' היא "ועשו לי מקדש",
קודם לזה כתב "יש בכללן שש
יצות כו' א) לבנות בית
המקדש", וגם ההלכות שתיכף
לאחרי זה קרא להן הלכות כלי
המקדש כו' ביאת המקדש –
כי שיטת הרמב"ם היא,
שמעלת המקדש היא רק מצד
בחירת הקב"ה במקום זה.

ד. ואם תמצי לומר, רמז
הרמב"ם לענין זה גם בהלכה
הב' גופא, שבה מנה את
מעלות המקום:

לאחרי שהאריך בהלכה זו,
"ומסורת ביד הכל שהמקום
שבנה בו דוד כו' הוא המקום
שבנה בו אברהם כו' נח כו' קין
והבל. ובו הקריב אדם הראשון
קרבן כשנברא ומשם נברא",
הוסיף – "אמרו חכמים אדם
ממקום כפרתו נברא".

²³ Y según esto se entiende por qué no cito el versículo de “comenzó Shlomó...” al principio del primer capítulo – dado que allí no hay necesidad de descartar el posible pensamiento de que todo se debe a que allí Avraham construyó etc.

²⁴ Y lo que escribe al comienzo del capítulo 18 de las Leyes de Sacrificios “La Casa Elegida” (3 veces) – es adecuado según los versículos de nuestra Sección (12:14-26) que cita como evidencia “En el lugar que Di-s *elegirá*”, “El lugar que Di-s *elegirá*”.

finalizar añade “dijeron los Sabios²⁵, Adam fue creado desde lugar de su expiación”.

Al leer atentamente, hay un punto que aparentemente no se entiende: ¿por qué Maimónides cita una *fuentes* acerca del concepto que “de allí fue creado Adam”, cosa que no hace en los temas antes enumerados en la misma *halajá*? ¿Por qué no cita también para ellos su fuente en las palabras de los Sabios?

Se puede decir, que Maimónides no pretende citar una *fuentes* (acerca de que “de allí fue creado Adam”) sino, así alude a que todos los (aspectos distintivos, los) sucesos que acaecieron en el lugar del altar enumerados en esa *halajá*, no contradicen el concepto de la (futura) elección de Di-s –“el lugar que Di-s *elegirá*”– de modo que la superioridad de ese espacio físico se debe exclusivamente a la posterior elección de Di-s, como se explicará a continuación.

5. El hecho de que Adam HaRishón etc. ofrendaron sacrificios en ese lugar justamente, eligiéndolo por sobre otros lugares, se debe a que ellos sabían por *profecía* de que ese “será el lugar que (en el *futuro*) Di-s *elegirá*”. En otras palabras, la elección de Di-s por ese lugar no fue consecuencia de los sacrificios antes ofrecidos allí (convirtiéndolo en un “sitio propicio para la Presencia Divina”), sino, es a la *inversa*: el hecho de haberse ofrendado sacrificios justamente *allí*, es consecuencia de (que ellos ya sabían con espíritu profético acerca de) la futura elección de Di-s por ese lugar.

ואינו מובן: מדוע הביא הרמב"ם מקור לענין זה ש"משם נברא", שלא כבענינים הקודמים שמנה שם, שלא הביא מקורם בדברי חז"ל?

ויש לומר, שאין כוונת הרמב"ם להביא מקור (על "ומשם נברא"), אלא לרמז בזה שכל המאורעות (המעלות) במקום המזבח שמנה בהלכה זו אינם בסתירה להיותו "המקום אשר יבחר (לשון עתיד) ה'" – שמעלתו היא רק מצד בחירת הקב"ה שהיתה רק לאחר זה, כדלקמן.

ה. הטעם שאדם הראשון וכו' בחרו להביא קרבנות במקום זה דוקא, הוא מפני שידעו בנבואה שזהו "המקום אשר יבחר ה'" (בעתיד). בסגנון אחר: אין זאת שבחירת הקב"ה במקום היא מסובב מכך שכבר הקריבו שם קרבנותיהם קודם לכן (ועשו את המקום ל"מקום סגולתי"), אלא להפך: הקרבנות קרבנות במקום זה דוקא היא מסובב מזה (שידעו בנבואה) שהקב"ה יבחר במקום זה.

25 Bereshit Rabá 14:8. Y véase a continuación.

Sin embargo, esto puede ser dicho solamente con respecto a los sacrificios que ellos ofrendaron. No así en cuanto al hecho que “de allí fue creado Adam” – dado que esta fue una *acción de Di-s*; y aunque se quiera resolver esta dificultad diciendo que “la creación del hombre desde ese lugar” se debió a que Di-s ya sabía que en el futuro Él elegirá ese sitio, si fuese así, al haber ya una *acción producto de una elección* (por parte de Di-s para la creación del hombre desde ese lugar) entonces, ya *no podría ser de otra manera*. Porque de ser así, ese lugar sería el elegido para la creación del hombre, y no el que “Di-s elegirá” como lugar de Su Templo.

[Este concepto es más contundente que la conocida explicación²⁶ del dicho de los Sabios acerca de que en el momento previo al que el alma del ser humano desciende a este mundo, Di-s determina cuáles serán sus tendencias naturales, sin embargo “si será justo o malvado no es dicho por Di-s”²⁷ – el Miteler Rebe explica que si lo que Di-s sabe se expresara en un *dicho*, ello forzaría a la persona a comportarse conforme el Conocimiento Divino imposibilitando el Libre Albedrío para ser “justo” o “malvado”; y con más razón en nuestro caso, si Su Conocimiento acerca de Su elección del lugar del Templo se llegase a materializar al crear al ser humano como una *Acción de lo Alto*, no cabría ya posibilidad de *elegir* otro sitio].

Por eso Maimónides agrega “dijeron los Sabios que el ser humano fue creado desde lugar de su *expiación*”, de modo que el argumento que “de allí fue creado” (no tiene el mismo criterio que los asuntos anteriores, que hicieron allí los sacrificios porque ese será “el lugar que Di-s elegirá”, sino) se fundamenta en que ese es el “*lugar*

אלא שכל זה אפשר לומר רק בנוגע לקרבנות שהקריבו הם, משא”כ בנוגע לענין “ומשם נברא” – הרי זו פעולה של הקב”ה, וא”כ אפילו אם נאמר שזהו מצד ידיעתו ית’ שבעתיד יבחר במקום זה, הרי היתה זו כבר פעולה (נברא) של בחירה, וממילא כבר אי אפשר להיות באופן אחר.

[ובמכלל-שכן מהביאור הידוע בענין “צדיק ורשע לא קאמר”, שאילו היתה הידיעה שלמעלה באה לידי דיבור, ה’ הדבר מכריח את האדם להתנהג כפי ידיעתו ית’; ועל אחת כמה וכמה בנדון דידן, שהידיעה היתה פעולה מלמעלה].

ולכן הוסיף הרמב”ם “אמרו חכמים אדם ממקום כפרתו נברא” – היינו שענין “ומשם נברא” הוא (לא כהענינים שהזכיר לעיל, הקרבנות שהקריבו כו’ במקום זה, שהיו מפני שבעתיד יהי’ זה “המקום אשר יבחר ה’”, אלא) מפני שזהו “מקום כפרתו” – המקום שבחר אדם הראשון להביא בו קרבנו.

26 *Shaar HaTeshuvá* del Miteler Rebe vol. I, 20:4 en adelante. *Torat Jaim Toldot* 13:3 en adelante.

27 *Tania* cap. 1. Y véase Nidá 16b.

de su expiación” – el sitio en el que Adam HaRishón eligió ofrendar²⁸ su sacrificio. Es decir, Di-s lo creó con la tierra de ese lugar porque Él vio que Adam elegiría ese espacio para su propia expiación.

6. Sin embargo, resta comprender lo siguiente: en vista de que incluso según Maimónides el motivo por el cual el altar “se coloca con extrema precisión” es (no por los sacrificios que se ofrendaron previamente en ese lugar, sino) en virtud de la elección del Altísimo – entonces ¿cuál es el sentido de citar en (la segunda *halajá* de) las Leyes de la Casa Elegida toda la cuestión de que ese “es el lugar en el que Avraham...Noaj...y que de allí fue creado...”?

Se puede decir que así Maimónides explica por qué el altar “jamás debe ser ubicado en ningún otro lugar” –

Si bien es cierto que la Escritura dice sin dejar lugar a dudas ese es el “lugar que Di-s elegirá”, sin embargo, ello aun no constituye una prueba (suficiente) para afirmar que gracias a esa elección se descarta la posibilidad de cambiar el altar a otro lugar.

Y que no llame la atención un planteo de esta índole, porque como vemos en relación al rey David, que el Altísimo lo eligió²⁹, a él y a su descendencia – entregándole “la monarquía a él y a sus hijos eternamente”³⁰ – y aun así, la *halajá* determina (como dictamina Maimónides) que en el caso que “un profeta corone a otro rey del resto de las tribus de Israel...este es considerado rey, y todas las *mitzvot* concernientes a la monarquía se aplican a él” (solo que su dinastía no prosperará, como prosigue Maimónides “se interrumpirá la monarquía de su linaje”).

28 Véase *Targúm Ionatan ben Uziel*, *Noaj* 20:8: “el altar que construyó Adam en el Jardín del Edén y ofrendo sobre él un sacrificio”.

29 Como se expresa el versículo (I Reyes 11:34. Salmos 78:70 y otros).

30 *Mishné Torá* de Maimónides *Leyes de Reyes* 1:7.

1. אבל עדיין אינו מובן: מאחר שגם לדעת הרמב"ם הטעם ש"מקומו מכוון ביותר" (אינו מצד הקרבנות שהקריבו כו' במקום זה, אלא) הוא מצד בחירת הקב"ה – א"כ, לשם מה הביא בהלכות בית הבחירה את כל הענין (בהלכה ב) ש"הוא המקום שבנה בו אברהם כו' נח כו' ממקום כפרתו נברא", ובמה נוגע הדבר לכאן?

וי"ל שבזה מלמדנו הרמב"ם את היסוד לכך ש"אין משנין אותו ממקומו לעולם"

– דלכאורה, הן אמת שזהו "המקום אשר יבחר ה'", אבל עדיין אין זו ראי' (גמורה) שעי"ז נשללה האפשרות לשנות למקום אחר.

וכמו שמצינו בנוגע לדוד המלך, שקב"ה בחר בדוד ובבניו אחריו – "המלכות לו ולבניו הזכרים עד עולם" – ואעפ"כ הדין הוא (כפסק הרמב"ם) ש"הנביא שהעמיד מלך משאר שבטי ישראל כו' הרי זה מלך וכל מצות מלכות נוהגות בו" (אלא ש"תפסק המלכות מביתו").

Y si tomamos esto en consideración, surge el interrogante con respecto al espacio físico del *Beit HaMikdash* – ¿en qué fuente nos basamos para afirmar que al ser elegido por Di-s el Monte Moriá *se descartan* el resto de los lugares? Y en especial, la pregunta es más fuerte en relación a Shiló, donde Tabernáculo del desierto estuvo allí durante 369 años³¹, que también fue el lugar sobre el que el versículo dice que “Di-s *elegirá*” – aparentemente ¿esto nos forzaría a decir que lo que el versículo declara “*Esta es la Casa de Di-s... y este es el Altar...*” no es excluyente. Y el mismo planteo se puede hacer también con respecto al Monte Sinaí³², donde Moshé Rabeinu montó el Tabernáculo por primera vez! – Este concepto lo aclara Maimónides en el primer capítulo de las Leyes de la Casa Elegida.

Para dar respuesta al interrogante antedicho, con el mismo criterio que se dilucidó el tema en el primer capítulo, también aquí Maimónides cita una prueba con la que deja claro que en *este* caso la elección de Di-s es de manera que se excluye el resto de los lugares, y a eso se debe que Adam HaRishón, y todos los enumerados en la segunda *halajá*, construyeron sus altares justamente en *ese* lugar: porque de no ser así, surgiría la pregunta, si la elección de Di-s no excluye otros sitios ¿por qué todos ellos hicieron hincapié en ofrendar sus sacrificios precisamente en ese lugar en el Monte Moriá?

De la actitud de todos ellos se infiere, que en virtud de la elección de Di-s por el Monte Moriá todos los otros lugares quedaron excluidos, y por lo tanto, si se deseaba ofrendar un sacrificio en un determinado lugar (vinculado al servicio futuro del Templo), tenía que ser

ועפ"ז עולה השאלה בנוגע למקום בית המקדש – מנא לן שלילת כל מקום; והשאלה היא בפרט בנוגע לשילה, שהי' גם הוא מקום אשר "יבחר ה'", שהרי המשכן עמד שם שס"ט שנה, והרי זה מכריח לומר, לכאורה, שהכתוב "זה הוא בית ה' גו' וזה מזבח גו'" לאו דוקא? והנה עד"ז יש לשאול בנוגע להר סיני, שבו הקים משה רבינו את המשכן בפעם הראשונה. – וקושיא זו יישב הרמב"ם במקומה בפרק א.

ועד"ז כאן: לכן הביא הרמב"ם ראי' שבנדון זה היתה הבחירה באופן השולל מקומות אחרים, שמטעם זה בנו אדם הראשון וכו' מזבחותיהם במקום זה דוקא: אם בחירת הקב"ה לא שללה מקומות אחרים, למה דייקו כל אלה להביא קרבנותיהם רק במקום המכוון שבהר המורי' עצמו?

ומשמע מזה, שמצד בחירת הקב"ה נשללו מקומות אחרים, וממילא, הבא להקריב קרבן במקום מסויים (ע"ש העתיד), הרי זה רק ב"מקומו מכוון ביותר" בהר המורי' עצמו.

31 Zebajim 118b. Mishné Torá de Maimónides Leyes de la Casa Elegida 1:2.

32 Véase comentario de Rashi (párrafo que comienza "Morá") y Tosafot (párrafo que comienza "Har"). Taanit 16a y más, que según una opinión este era el lugar de la Atadura de Itzjak.

exclusivamente en “su lugar preciso” – en el lugar exacto del Monte Moriá³³.

7. El enfoque *pnimí* –interno y profundo– del tema se puede desarrollar al prologar lo que se mencionó³⁴ en cierta ocasión con respecto a los conceptos de “elección” y “santidad” [y de hecho en cuanto al *Beit HaMikdash* Maimónides utiliza ambos términos: “Leyes de la Casa *Elegida*” y “Leyes de utensilios del *Mikdash*”, “Leyes de ingreso al *Mikdash*” y otras] – y ambos se complementan porque en cada uno de ellos hay un aspecto que se destaca por sobre el otro:

Cuando decimos sobre algo que es “santo”, significa que la santidad permeó a la cosa – el *objeto* en sí es santo, pero por otro lado, al ser que la santidad se vincula con el objeto, que es limitado, también esta, está en él de manera limitada (adecuándose a las limitaciones propias de la cosa). Y también es así cuando se trata de un despliegue de santidad en un espacio físico, la santidad se adecúa a los límites del lugar perdiendo su carácter irrestricto.

En cambio, el concepto de “elección” se relaciona (no con el elegido, sino) con *quien elige*, porque así él eligió. Y en cuanto al tema que nos incumbe – “el lugar que Di-s elegirá”: en el caso que Di-s elige un lugar, se incorpora en este un estado virtuoso (y de santidad) ilimitado (porque Di-s es ilimitado); pero por otro lado, al ser que esa superioridad y la santidad son por causa de *quien elige*, no se incorpora en el receptor “según su medida”, se necesita luego de un trabajo personal para internalizar del todo el tema.

ז. בפנימיות העינים יש לבאר, ובהקדים מה שנתבאר במק"א אודות שני העינים ד"בחירה" ו"קדושה" (וכנ"ל, שבנוגע למקדש הזכיר הרמב"ם שני תארים אלו: "הלכות בית הבחירה", וכן "הלכות כלי המקדש", "הלכות ביאת המקדש". ועוד) – שבכל אחד מהם ישנה מעלה ביחס לחברו:

כאשר נאמר על דבר מסויים שהוא "קדוש", הרי זה מורה שהקדושה חדרה אל תוכו והתאחדה עמו – ולכן הקדושה היא תוארו של הדבר, שהוא "קדוש", אבל לאידך, מאחר שהקדושה קשורה אל הדבר, והדבר הוא מוגבל, נמצא שגם הקדושה היא מוגבלת (לפי הגבלות הדבר). וכן הוא גם בנוגע למקום.

משא"כ בחירה (אינה מצד הנבחר, אלא) היא מצד ה**בוחר**, שכך הוא בחר, ובענינו – "המקום אשר יבחר ה'": כאשר הקב"ה בחר במקום, מקבל הוא מעלה

33 Y véase respecto a todo lo mencionado en *Likutéi Sijot* vol. XXX pág. 70 en adelante.

34 Véase *Likutéi Sijot* vol. XVIII pág. 407 en adelante (y en las notas allí).

Y esto es lo que explica Maimónides en las dos *halajot* antedichas con respecto al lugar del altar:

En la primera *halajá*, en la que dice que “el altar se coloca con extrema precisión y *jamás* puede ser ubicado en ningún otro lugar” – se refiere a la *eternidad* (sin restricciones) del lugar – este es un asunto que el hombre no puede generar (ni tampoco el lugar en sí), solo es factible gracias a la *elección de Di-s* que trasciende toda medida y límite; y sobre este punto Maimónides cita el versículo enunciado en la Escritura luego de la elección Divina “*este es el altar para la ofrenda de Israel*”.

Y en la *halajá* siguiente él agrega, que (incluso antes de la elección del Altísimo) había allí *santidad* (limitada) – porque en ese lugar Adam HaRishón etc. ofrendaron sacrificios y de allí fue creado Adam.

Y al ser así, en ese lugar están presentes *ambas* virtudes. Esto significa, que Maimónides insinúa que en el *Beit HaMikdash* por un lado se revelaba la condición totalmente irrestricta de Di-s en función de Su elección, y por el otro, *ese lugar* también era apto para incorporar dicha manifestación.

Y de acuerdo a lo explicado tampoco hay contradicción entre lo dicho por Maimónides en las Leyes de la Casa Elegida y en su obra la Guía de los Perplejos: de la conclusión que se infiere de lo dicho en las Leyes de la Casa Elegida, que el lugar del *Mikdash* (y el altar) es un “lugar propicio para que more la *Shejiná*” – se entiende que ello es solo con respecto a un estado de santidad *limitada* (que es factible que se genere mediante la acción humana); en cambio, en cuanto a la *elección de Di-s* (que no tiene restricción) – dice Maimónides (en la Guía de los Perplejos) que el espacio físico no es un “receptor” adecuado para incorporar la Presencia Divina, este solo puede hacer de “canal de

(וקדושה) בלתי מוגבלת (שהרי הקב"ה הוא בלי גבול); אבל לאידך, מאחר שמעלתו וקדושתו הן מצד ה**בוחר**, אין זה "קב שלו", ולאחרי זה צריכה לבוא עבודת עצמו כדי שמעלה זו תהא **חדורה** בכל-כולו.

זהו שביאר הרמב"ם בב' ההלכות הנ"ל בנוגע למקום המזבח:

בהלכה הא', שבה כתב "המזבח מקומו מכוון ביותר ואין משנין אותו ממקומו **לעולם**" – דבר המורה על **נצחיותו** (– בלי הגבלה) של המקום – הרי זה ענין שאינו יכול להיות נפעל מצד בני אדם (או מצד המקום), אלא רק מצד **בחירת הקב"ה** שלמעלה ממדידה והגבלה; וע"ז הביא את הכתוב שלאחרי הבחירה, "זה מזבח לעולה לישראל".

ובהלכה שלאחרי זה הוסיף אשר (גם לפני בחירת הקב"ה) יש במקום **קדושה** (מוגבלת) – מאחר שבמקום זה הביאו אדם הראשון וכו' קרבנותיהם ומשם נברא אדם.

ונמצא שלמקום זה **ב' המעלות**.

paso” para la *Shejiná*, pero esta **no mora y se inviste** en el *Mikdash* de modo que *el espacio en sí* se transforme en algo Divino.

[Sin embargo, Najmánides sostiene que debido a **Su capacidad toda-poderosa**³⁵, y en especial luego de **la elección** por el sitio del Templo, **la santidad** que se manifiesta en el Templo **se torna ilimitada y la misma** incluso **se inviste en el lugar**, haciendo del *lugar* un *espacio Divino*].

8. Y se puede agregar a lo recién expuesto (incluso según la opinión de Maimónides), que el nivel de santidad limitada vinculada al espacio físico propiamente dicho – tiene un nexo también con el estado Divino que se genera gracias a la elección de Di-s.

En vista de que Avraham etc. construyeron allí altares y ofrendaron sacrificios *porque* (ellos sabían con espíritu profético que) ese es el “lugar que Di-s elegirá” (como fue dicho en el párrafo 5) – resulta entonces, que su acción (que generó la santidad limitada del *lugar*) sí se vincula con la santidad ilimitada producto de la elección de Di-s. Y con esto se comprende mejor lo que Avraham Avinu suplicó: “llamó a ese lugar con el nombre *Di-s verá*” – y logró por medio de sus actos – “que se dirá hasta este día”, cada día *eternamente* – “en el Monte en que Di-s se revelará”.

En otras palabras, Maimónides –al referirse en la primera *halajá* a la “elección de Di-s” y en la segunda, al servicio de los sacrificios de los hombres que *previo* a ello se realizaron allí, y así hicieron de ese *lugar* uno apto para la luz Divina– con ello alude a la tercera postura expuesta y desarrollada por la Filosofía Jasídica, según la cual la

ועפ"ז גם אין סתירה בין הלכות בית הבחירה להמורה נבוכים: מה שמדבריו בהלכות בית הבחירה נמצא שמקום המקדש (והמזבח) הוא "מקום סגולתי להשראת השכינה" – הרי זה רק לגבי הקדושה המוגבלת (שמעשה בני אדם יכול לפעול); משא"כ לגבי בחירת הקב"ה (שהיא – בלתי מוגבלת) – מבאר הרמב"ם (במורה נבוכים) שהמקום איננו "כלי"; המעלה נמצאת בו רק "דרך מעביר", אבל אינה שורה ומתלבשת בו.

[משא"כ הרמב"ן סבירא לי שמצד כחו ית' הכל יכול, ובפרט לאחר הבחירה, נעשית גם הקדושה בלי גבול והיא מתלבשת במקום].

ח. ויש להוסיף בזה (גם לדעת הרמב"ם), שהקדושה המוגבלת הקשורה אל המקום עצמו – שייכת גם לבחירת הקב"ה.

שכן, מאחר שאברהם וכו' בנו שם מזבחות והקריבו שם קרבנות מפני (שידעו בנבואה) שזהו "המקום אשר יבחר ה'" (כנ"ל ס"ה) – נמצא, שפעולתם

³⁵ Véase *Or HaTorá Biurei HaZohar y Sefer HaMaamarim* 5730 citado antes en nota 14.

total e *irrestric*ta manifestación de Di-s, no solo “pasaba” por el Templo, sino, se *investía en el lugar* del Templo y lo transformaba en algo Divino³⁶ de nivel muy excelso que solo será superado con la construcción del Tercer *Beit HaMikdash*³⁷.

(שהביאה לקדושת המקום המוגבלת כנ"ל), קשורה עם בחירת הקב"ה. ועפ"ז יומתק מה שהתפלל אברהם – וגם פעל – "אשר יאמר היום (כל יום, ענין נצחי) בהר ה' יראה".

(de las *Sijot* de los Shabatot Parshat Matot-Maséi, Devarím y Ékev 5740 – 1980)

³⁶ Véase el desarrollo del tema en extenso en Discurso Jasídico “*Haumnam*” 5643 (*Séfer HaMaamarím* 5643/44/45 pág. 94 en adelante).

³⁷ Véase Discurso Jasídico “*Gadol ihíé kevod habait hazé*” 5722 (*Torat Menajem* – *Séfer HaMaamarím Melukat* pág. 111 en adelante).

Resúmen

EL LUGAR ELEGIDO

En nuestra Sección Semanal, la Torá se refiere al lugar que Di-s eligió para morar en él de forma estable, y que sería también el espacio para llevar las ofrendas, como dice el versículo “entonces sucederá que al lugar que el Eterno tu Di-s elija para hacer que ahí resida Su Nombre”. Maimonides escribe en su Código de Leyes, en los capítulos de las “Leyes de la Casa Elegida”, que el lugar del altar en el *Beit HaMikdash*, es el mismo lugar donde anteriormente Avraham, Noaj, Adam, etc., acercaron sus ofrendas etc.; vemos de aquí que ese espacio físico en particular tiene una cualidad distintiva especial desde siempre, más allá de la elección de Di-s para el lugar del Templo que sucedió en la época del rey David.

Pero, debemos comprender: a simple vista, del versículo citado de nuestra Sección, comprendemos que la razón por la que aquel lugar es la Casa de Di-s, se debe a que Él la eligió y no por los acontecimientos que ocurrieron allí, entonces, ¡es diferente a lo que se entiende de Maimonides que el aspecto distintivo del lugar del *Beit HaMikdash* se vincula a los históricos sucesos que allí ocurrieron!

La explicación: se puede decir que también Maimonides opina que la virtud de ese lugar es por la elección de Di-s, como se entiende del título que él mismo le dio a estas leyes, “La Casa Elegida”, solo que en la segunda *halajá* del capítulo agrega aquellos acontecimientos.

La razón que incluye este segundo tema, el de la virtud del lugar por lo que allí pasó, es para explicar que la elección por parte Di-s por ese lugar no se modificará. La prueba de ello es, que tanto Adam, el primer hombre, Noaj, Avraham etc. acercaron allí sus ofrendas y no eligieron algún otro lugar santo donde se haya revelado la Divinidad, porque vieron con espíritu profético que *ese* sería el sitio que el Altísimo eventualmente elegirá para su morada, y si la elección de Di-s hubiese estado sujeta a modificaciones, ellos hubiesen llevado sus ofrendas a cualquier otro lugar y no al Monte Moría, dirigiéndose exactamente todos al mismo punto. Por eso, Maimonides también cita los acontecimientos que ocurrieron desde siempre en el lugar del de *Beit Haikdash*, como prueba a que la elección Divina por ese espacio físico nunca cambiará.

Según una explicación más profunda: la diferencia entre que un lugar tenga santidad o que sea elegido es, que un lugar santo responde a su propia naturaleza virtuosa, en cambio un lugar elegido, su particularidad proviene de lo Alto, solamente

porque fue elegido. Por eso, un lugar que tiene santidad, esta se adecúa y está sujeta a las limitaciones propias del lugar. Sin embargo, cuando un espacio es elegido por Di-s, al ser que Él es absolutamente ilimitado, despliega hacia allí, en función de Su elección, un flujo de luz Divina irrestricto, sin límites.

Esta es la razón por qué Maimonides cita los dos temas con respecto al *Beit Hamikdash*, tanto la elección por parte de Di-s, como la santidad del lugar previa en virtud de los sacrificios que ya se habían hecho allí, porque la santidad que había en el lugar contenía en sí ambas virtudes, la ilimitada que proviene por la elección de Di-s, y al ser que el lugar ya estaba preparado para incorporar Divinidad, el despliegue de la luz Infinita se *invistió* en el sitio del Templo transformándolo en un *espacio Divino* en sí – la virtud de la santidad del propio lugar.

(Resumen de la segunda *Sijá* de Parshat Reé vol. 19)

En Zejut de
La Kehilá de
Beit Jabad Palermo - Comunidad
Quiera Hashem bendecirlos en todas sus
actividades y emprendimientos



Leilui Nishmat

Jaia bat Hershl
Mijael ben Ioel



לקוטי שיחות
**PROJECT
LIKKUTEI
SICHOS**

Encontrá las Sijot también en:



Leilui Nishmat

R' Moische ben Arie Leib y R' Israel Jaim ben Efraim Tzvi
R' Iosef ben Avraham HaKohen y Java bat Zeev Tzion HaKohen